

線上崇拜請撥電話號碼**647-374-4685**，接通後請按會議號碼**814-540-623#**，
聽指示再按#，然後按入密碼。崇拜後請按**6**彼此問安。或，網上視聽請連接
<https://us02web.zoom.us/j/814540623>，然後按入密碼。

~~~~~  
聖靈降臨節後第九主日 THE 9<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST

二零二三年七月三十日 JULY 30, 2023

多倫多中華聯合教會上午十一時中文崇拜程序

**Toronto Chinese United Church Chinese Worship Service**

|                          |                                                           |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 主禮：張黃煥瓊                  | Leader: Winnie Cheung                                     |
| 宣道：陳華正弟兄                 | Preacher: Mr. Ean Chan                                    |
| 司琴：黃布愛玲                  | Organist: Regina Wong                                     |
| 國語傳譯：張修斌                 | Mandarin Interpreter: Bin Zhang                           |
| 簡報：劉曉銀                   | PowerPoint Preparation: Jenny Liu                         |
| 主播：蕭仁瀚                   | Zoom Hosting: Alfred Siu                                  |
| 影音：廖永輝，蕭仁瀚，<br>蕭舒啟恩，戴梁潔玲 | AV team: Peter Liu, Alfred Siu<br>Karen Siu, Margaret Tai |
| 接待：廖蔡嘉倫，廖永樂              | Receptionist: Karen Liu, Paul Liu                         |

序樂靜默

PREPARE YOUR HEART

宣召

CALL TO WORSHIP

唱詩第8首

OPENING HYMN #8

「我靈頌主歌」

"O Bless the Lord, My Soul"

牧師領禱

PASTORAL PRAYER BY MINISTER

主禱文

THE LORD'S PRAYER

同讀

Let's read "Our Father ..."

獻唱

ANTHEM

「神你聽到麼」

"God, Do You Hear Me"

獨唱：蕭仁瀚

Soloist: Alfred Siu

伴奏：黃淑薇

Pianist: Grace Wong

啟應文

RESPONSIVE READING

詩篇128:1-6

Psalms 128:1-6

讀經

SCRIPTURE READING

詩篇90

Psalms 90

唱詩第30首

HYMN #30

「千古保障歌」

"O God, Our Help In Ages Past"

宣道

「得著智慧的心」

榮耀頌

同唱

奉獻祈禱

會務報告

祝福

三一頌

同唱

唱詩第474首

「遵旨做工歌」

~~~~~  
本主日獻花：

陳曾月萍

本主日獻刊：

陳曾月萍

SERMON

"Apply Our Hearts unto Wisdom "

GLORIA PATRI

(Hymn book inside back cover)

OFFERTORY PRAYER

PARISH CONCERNS

BENEDICTION

DOXOLOGY

(Hymn book inside back cover)

CLOSING HYMN #474

"Forth in Thy Name, O Lord, I Go"

關懷與支持：

1. 今主日上午9:30英文崇拜由林旭良弟兄分享，歡迎你們參加。如有查詢請聯絡行政幹事(416-754-7147內線1004)。
2. 堂會已修改強制性戴口罩的政策。雖然本教會不實施強制性戴口罩，若你們在教會時不能有社交距離的情況下，我們鼓勵每個人仍然戴上口罩、洗手或消毒雙手、和按時接種預防疫苗，倘若你生病或有出現任何症狀時必須留在家中。堂會強調十分注重每個人的健康和 safety，我們在需要的時候會重新審視這項政策。
3. 若你知道某人需要輔導或代禱關懷，亦事先徵得其同意，歡迎你通知鄒梓爛牧師(416-754-7147內線1003) 與他、她聯絡。
4. 我們感謝弟兄姊妹和主內朋友對教會的支持，在疫情影响下都按著能力以金錢回應上帝給予的恩典。請使用適合你的方法捐獻：(1)若你親自交來教會，請先通知行政幹事黃布愛玲，以確保你的安全；(2)郵寄支票致本教會；(3)使用網上捐款<https://www.canadahelps.org/en/dn/47894>，但本堂要繳付4%手續費。(4)使用閣下的銀行電子轉賬服務，收款抬頭為 <Toronto Chinese United Church>，將奉獻金額用帳戶內的電郵地址發送到etransfer@tcuc.ca即可。請在<留言>部寫上你的捐封號碼，如果您有具體指示，分配捐款予指定基金，可以在<留言>部註明。由於<留言>部的空間有限，建議您使用縮寫（例如，S =主日捐，BM=建設及維修基金，V=前瞻基金，T=感恩捐，F=獻花， B=獻刊，MS=傳道服務基金。至於外展或特別捐，則請留言指示）。如果您將<留言>部分留空，則所發送的金額將被視為主日捐。

會務消息：

1. 今主日嘉賓講員

今日鄒梓爛牧師於地庫小禮堂負責兒童主日學的教導和活動。荷蒙陳華正弟兄擔任主日崇拜宣道，全人深表謝忱。華正在香港中文大學崇基學院神學院神道學碩士畢業後，在香港救世軍中學擔任校牧一職。他除了在主日崇拜宣道及帶領查經班，並負責校園、青少年及年輕夫婦事工，和組織社區探訪(長者中心及家居、貧窮家庭)。2022年移民加國，任職密西沙加中華聯合教會之加港心聯心外展事工項目統籌。

2. 英文崇拜地點

英文事工由今日開始選擇在教會的運動場或堂側的樹下，在夏季由弟兄姊妹負責以一系列團契模式(靈修、交談、分享，彼此關懷) 進行主日崇拜。歡迎你參加。

Starting from today, our English Worship Service begins a series of Summer Fellowship meetings to be held in the church gymnasium or outdoors beneath the trees outside with in-house speakers. Everyone is welcome to join.

3. 下主日為聖餐主日 Communion Sunday

下主日聖餐主日，請弟兄姊妹預備心靈返堂領受餅及杯。並請攜帶各種罐頭食物捐給本市食物銀行，藉此實現邀請貧窮的人與我們一同在聖桌前分享上帝的恩賜。我們鼓勵弟兄姊妹重新參加實體崇拜，回應上帝的愛。若您仍未能參加，歡迎您於週日來教會領取聖餐餅杯套裝在家使用。

4. 誠邀你和親友參加以下聚會和活動：

➤ 兒童主日學

兒童主日學上午11時15分在地下一號活動室。

➤ 排舞班

排舞班活動於每主日下午2:15-3:45在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡林伍妙玲姊妹。

- **羽毛球**
羽毛球活動於每週三晚上7:30-10:00在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡廖永輝弟兄。

- **壘球比賽**
本堂盟約壘球隊第八場比賽定於今日下午6時在Parkway Forest Park (80 Parkway Forest Dr, North York) 進行，第九場比賽定於8月12日下午2時在同一地點。歡迎你屆時前往觀賽助陣，詳情請向尹容俊或林旭良查詢。

- **迦勒初職團**
日期：8月4日及8月18日(星期五)
時間：晚上7:00
地點：教會友誼廳
主持：陳華正弟兄

- **新移民團契：啱channel**
日期：8月6日及8月20日(星期日)
時間：中午十二時半
地點：教會友誼廳

- **CG3細胞小組**
日期：8月10日(星期四)
時間：晚上8:00
研讀：《啟示錄》第5至8章由鄒梓嫻牧師主講
會議ID編號：832 1396 8098
網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/83213968098>

5. 牧師假期

鄒梓嫻牧師的假期定於8月14-18日和8月21-27日。鄒牧師休假期間，弟兄姊妹若有緊急的關懷，仍可以透過電話或電子郵件聯絡她。若鄒牧師有事未能及時回復，本堂榮休牧師張展雄牧師樂意與你傾談，請致電或留言，張牧師必盡速回應。若有其他教會事務請聯絡行政幹事黃布愛玲。

6. 外展事工 Outreach Program

- 外展工作組繼續為愛靜閣社區服務中心準備送三明治、沙拉、水果和零食，給予有需要的人士。下一次的日期定於8月6日。你可以幫助購物，或可在家中預備三明治，或於8月5日(星期六)上午10:00至12:00時在教會參與事奉，或幫助運送午餐套裝到社區中心等，有意者請聯絡雷李樹鈴。
- 我們感謝您對許多經歷糧食不足的人們持續的支持。與以往一樣，愛靜閣社區服務中心The Hub的食物調濟庫仍然迫切需要不易腐爛的食品。請繼續慷慨解囊，按你的能力捐贈罐頭或乾糧，於主日或週日教會辦公時間放置在友誼廳的收集箱內。

7. 《靈命日糧》 Our Daily Bread

6月至8月《靈命日糧》家庭及個人靈修材料之中、英文書籍已收到，歡迎弟兄姊妹於主日和辦公時間來教會索取，讓我們每天閱讀，使心靈得到滋潤，靈命得到更新。